

VIÊT NAM ET CAMBODGE

Fabuleuse Indochine

DU 21 OCTOBRE AU 12 NOVEMBRE 2016

23 JOURS INCLUANT LES VOLS

ACCOMPAGNÉ PAR MME FRANCINE POIRIER



Pour information et inscription,
contactez Mme Francine Poirier
tel : 613.673.9225
fragilerable@gmail.com
www.farfo.ca

 **INCURSION**
VOYAGES



En collaboration avec la
Fédération des aînés et retraités
francophones de l'Ontario

VIÊT NAM ET CAMBODGE

Fabuleuse Indochine

DU 21 OCTOBRE AU 12 NOVEMBRE 2016

23 JOURS INCLUANT LES VOLS

ACCOMPAGNÉ PAR MME FRANCINE POIRIER

JOURS 1 ET 2 / MONTRÉAL - HA NÔI

Vols à destination d'Ha Nôi.

JOUR 3 / HA NÔI

Arrivée à Ha Nôi et accueil par votre guide. Transfert à l'hôtel. Installation et repos. Temps libre. Cocktail de bienvenue. Souper et nuit à Ha Nôi. (S)

JOUR 4 / HA NÔI

Début de votre visite guidée d'Ha Nôi, la capitale vietnamienne. Ha Nôi a su conserver son charme d'antan avec ses temples et pagodes, ses avenues ombragées et ses lacs. Visite du mausolée d'Hô Chi Minh Ville et de sa résidence sur pilotis, la pagode à pilier unique (Chua Mot Cot). Dîner dans un restaurant local. En après-midi, visite du temple de la Littérature puis continuation vers l'opéra, la cathédrale Saint-Joseph et passage devant l'ancienne banque d'Indochine. Souper à l'hôtel. Nuit à Ha Nôi. (PD/D/S)

JOUR 5 / HA NÔI

Deuxième journée consacrée à la découverte d'Ha Nôi. Visite du Musée d'ethnographie du Viêt Nam, présentant le patrimoine historique et culturel des divers groupes ethniques du pays. Dîner dans un restaurant local. En après-midi, vous verrez le lac de l'Épée restituée (Hoan Kiem), oasis de verdure au cœur de la ville, et le temple de Jade (Ngoc Son). Ensuite, promenade en cyclo-pousse dans les vieux quartiers de la ville et spectacle de marionnettes sur l'eau, un art ancestral. Souper et nuit à Ha Nôi. (PD/D/S)

JOUR 6 / HA NÔI - HA LONG (200 KM)

Départ pour la baie d'Ha Long avec arrêt au village Dong Trieu, connu pour sa poterie. Embarquement sur la jonque pour une croisière parmi les paysages de rêve de la baie d'Ha Long. Cette «huitième merveille du monde» compte près de trois mille îles, îlots et récifs karstiques truffés de cavernes, surgissant de la mer telles d'étranges sculptures. Arrêt à la grotte Dau Go. Dîner pique-nique de fruits de mer sur le bateau. Souper et nuit à bord de la jonque. (PD/D/S)

JOUR 7 / HA LONG - HA NÔI - (VOL) - HUÊ

En matinée, continuation de la croisière dans la baie d'Ha Long avec visite de grottes, puis dîner à bord. Débarquement et retour à Ha Nôi. Vol pour Huê. Installation à l'hôtel. (PD/D/S)

JOUR 8 / HUÊ

Visite de la cité impériale regorgeant de monuments historiques. Croisière sur la rivière des Parfums à Huê. Arrêt pour la visite de la pagode de la Dame Céleste (Thien Mu). Dîner dans un restaurant local, puis continuation pour la visite des mausolées de Tu Duc, Khai Dinh et d'une fabrique de chapeaux coniques. Soirée-spectacle de chants traditionnels sur la rivière des Parfums. Nuit à Huê. (PD/D/S)

JOUR 9 / HUÊ - DA NANG - HÔI AN (140 KM)

Départ pour Da Nang par le col des Nuages en empruntant une route-corniche d'où vous découvrirez un magnifique panorama côtier. Visite du Musée d'art cham à Da Nang. Continuation vers Hôi An pour le souper et la nuit. (PD/D/S)

JOUR 10 / HÔI AN

Hôi An est un ancien port cham qui prit son essor au XV^e siècle sous le nom de Faifo. Visite guidée du vieux Hôi An, comptant plus de 844 bâtiments d'intérêt

historique de styles français, japonais et chinois. Vous verrez, entre autres, le pont japonais (Chua Cau) et les anciennes maisons de nobles. Ensuite, visite d'une maison artisanale de lanternes pour voir l'exposition des différentes étapes de fabrication. Vous aurez la chance de créer votre propre lanterne. Celles-ci sont faites à la main à partir de matériaux naturels : bambou, soie naturelle et bois. Souper et nuit à Hôi An. (PD/D/S)

JOUR 11 / HÔI AN

Matinée libre à Hôi An. En après-midi, balade en bateau sur la rivière Thu Bon et la visite du village de potiers de Thanh Ha. Puis continuation pour voir le coucher de soleil sur la rivière. Débarquement et retour à l'hôtel. Souper et nuit à Hôi An. (PD/D/S)

JOUR 12 / HÔI AN - DANANG - (VOL) - HÔI CHI MINH VILLE

Transfert à l'aéroport de Danang pour le vol vers Hôi Chi Minh Ville. Dîner dans un restaurant local. En après-midi, début des visites de l'ancienne Saïgon : la poste centrale avec ses arcades dessinées par Gustave Eiffel, la cathédrale Notre-Dame et la rue Dong Khoi (jadis rue de Catinat). Souper et nuit à Hôi Chi Minh Ville. (PD/D/S)

JOUR 13 / HÔI CHI MINH VILLE

Excursion aux tunnels de Cu Chi, fief de la résistance vietcong face aux Américains. Ensuite, visite du temple Ben Duoc, mémorial aux victimes de la guerre. Retour à Hôi Chi Minh Ville. Dîner, suivi de la visite du Musée de la guerre, retraçant le difficile XX^e siècle vietnamien. Continuation vers le quartier chinois de Cho Lon pour découvrir la pagode Thien Hau et le fameux marché Binh Tay. Puis visite d'un atelier de lacque où le savoir-faire des artisans vous étonnera. Souper avec chants traditionnels. Nuit à Hôi Chi Minh Ville. (PD/D/S)

JOUR 14 / HÔI CHI MINH VILLE

OPTION 1: Journée libre pour profiter de la ville. Dîner et souper libres. Nuit à Hôi Chi Minh Ville (PD)

OPTION 2: Excursion optionnelle d'une journée: HÔI CHI MINH VILLE - VUNG TAU - HÔI CHI MINH VILLE. Petit-déjeuner à l'hôtel. Départ de l'hôtel avec chauffeur et guide à destination de Vung Tau, à 125 km au sud-est de Hôi Chi Minh Ville. Arrivée à Vung Tau, visite de la pagode du Bouddha Chakymuni une grande pagode construite en 1941 qui couvre une superficie de 6 ha à l'est de la Grande Montagne. Ensuite, visite de Bach Dinh (villa blanche) construite au début du XX^e siècle par le gouverneur général de l'Indochine Paul Doumer. Ce bâtiment colonial était aussi une des résidences de vacances préférées de Bao Dai, dernier empereur de la dynastie des Nguyen. Dîner au restaurant local. L'après-midi, vous aurez la possibilité de visiter la statue de Jésus bâtie sur le mont Nho, haute de 32 mètres, et un escalier en spirale de 133 marches à l'intérieur. À partir du balcon, vous aurez une belle vue panoramique sur la ville Vung Tau. Promenade à pied sur la plage de Vung Tau. Sur le chemin de retour à Hôi Chi Minh Ville, vous visiterez le marché de fruits du district Long Thành. Vous y retrouverez plusieurs sortes de fruits tropicaux: dourian, mangouste, goyave, mangue, etc. Souper libre et nuit à Hôi Chi Minh Ville. (PD/D)

JOUR 15 / HÔI CHI MINH VILLE - MY THO - CÂN THO (239 KM)

Croisière sur le delta du Mékong afin de découvrir la vie quotidienne au fil de l'eau. Vous croiserez de nombreuses petites embarcations chargées de fruits, de légumes et de poissons en route vers les marchés locaux. Arrêt à l'île de Ben Tre pour une dégustation de fruits du verger et visite d'une maison traditionnelle. Vous assisterez à un spectacle de chants folkloriques sud vietnamiens. Tour en calèche à travers les paysages du delta suivi de la

visite d'une fabrique de bonbons au lait de coco. Continuation vers C n Tho pour le souper et la nuit. (PD/D/S)

JOUR 16 / C N THO - CHAU DOC (119 KM)

Visite du marché de C n Tho en bateau, le plus grand marché flottant du delta du Mékong. Route vers Chau Doc suivi d'un dîner. Temps libre. Tour de bateau pour voir un village cham. Souper et nuit à Chau Doc. (PD/D/S)

JOUR 17 / CHAU DOC - PHNOM PENH (139 KM)

Croisière pour traverser la frontière entre le Viêt Nam et le Cambodge. Arrivée   Phnom Penh et installation à l'hôtel. Dîner puis début des visites de la capitale cambodgienne. Vous visiterez le Musée national bâti à l'époque du protectorat francais, la pagode de Wat Phnom qui se trouve au sommet d'une petite colline avec vue panoramique de la ville où vous aurez du temps libre pour le repos. Souper et nuit à Phnom Penh. (PD/D/S)

JOUR 18 / PHNOM PENH

Visite du palais royal et de la splendide pagode d'argent. Dîner dans un restaurant local. Temps libre. En après-midi, visite du marché russe et du Musée du génocide; cet ancien lycée retrace les douloureuses années du règne de Pol Pot. Souper et nuit à Phnom Penh. (PD/D/S)

JOUR 19 / PHNOM PENH - (VOL) - SIEM REAP

Vol vers Siem Reap. Installation à l'hôtel. Dîner. En après-midi, excursion au lac Tonl  Sap. Cet immense lac réservoir est relié au Mékong par un chenal de 100 kilomètres de long. Il sert en quelque sorte de "trop-plein" au Mékong, permettant d'éviter des crues dévastatrices en aval. Vous partirez en bateau sur les eaux du lac ; visite d'un village flottant et rencontre des populations locales. Retour   Siem Reap. Souper et nuit à Siem Reap. (PD/D/S)

JOUR 20 / SIEM REAP

En matinée, visite de la glorieuse capitale de l'empire Khmer. Vous verrez Banteay Srei, sanctuaire ciselé dans le gr s rose et situé en pleine forêt. Récemment restaurée, la « Cité des femmes » possède des bas-reliefs parmi les plus raffinés du monde. Puis visite du temple de Beng Mealea, un des temples les plus intéressants hors de la cité d'Angkor. Ce temple est en grande partie envahi par la jungle, ce qui en fait un lieu extrêmement romantique. Retour en ville pour le dîner et repos à votre hôtel. En après-midi, visite du temple de Neak Pean. Continuation vers Ta Prohm, temple dédié à Brahma. Vous y verrez d'énormes racines de fromagers, de kapokiers et de banians enlaçant les pierres sculptées. Souper et nuit à Siem Reap. (PD/D/S)

JOUR 21 / SIEM REAP

Départ le matin pour la visite d'Angkor Thom, la « grande ville royale ». Vous y visiterez le temple du Bayon, l'un des monuments les plus fascinants crée par la civilisation khmer. Continuation vers le temple royal de Baphuon, avec son étonnante forme de pyramide à gradins. Puis vous verrez la terrasse des éléphants et celle du roi lépreux, appelée ainsi en raison d'une statue représentant le juge des enfers. Dîner en ville et retour à l'hôtel pour vous reposer. Continuation avec la visite d'Angkor Wat, le plus connu du monde khmer, classé au site patrimonial de l'UNESCO. La délicatesse des apsaras et la scène du barattage de la mer de lait demeurent les réalisations les plus accomplies de l'art khmer. Souper d'adieu avec des danseuses apsara. Nuit   Siem Reap. (PD/D/S)

JOURS 22 ET 23 / SIEM REAP - MONTRÉAL

Temps libre en matinée. En après-midi, il vous sera possible d'aller au marché de Siem Reap pour vos derniers achats. Souper puis vols de retour vers Montréal. Arrivée le lendemain. (PD/D/S JOUR 22)

  PARTIR DE **4 649 \$** PAR PERS. EN OCC. DOUBLE

4 724 \$ APRÈS LE 21 AVRIL 2016

4 799 \$ APRÈS LE 21 JUIN 2016

PAIEMENT FINAL : 17 AOÛT 2016

SUPPLÉMENT OCCUPATION SIMPLE: 700\$

VOTRE FORFAIT COMPREND :

- Vols avec Qatar
- 3 vols intérieurs
- Déplacements en autocar grand tourisme
- Croisière de Chau Doc   Phnom Penh
- Taxes aériennes et frais de service
- 18 nuits en hôtels 3* et 4*
- 1 nuit en jonque
- 19 petits-déjeuners, 18 dîners et 19 soupers
- 1 cocktail de bienvenue
- 2 bouteilles d'eau minérale/jour/pers. dans l'autocar
- 1 souper d'adieu avec des danseuses apsara
- Votre accompagnatrice de la FARFO, Mme Francine Poirier
- Guide de parcours francophone
- Guides locaux francophones
- Manutention d'un bagage par personne jusqu'aux halls des hôtels, lorsque disponible
- Visites et droits d'entrée comme mentionnés au programme
- Un cadeau surprise d'Incursion Voyages

VOTRE FORFAIT NE COMPREND PAS :

- Assurance voyage
- Contribution au Fonds d'indemnisation de l'OPC (voir les conditions générales)
- Repas et boissons non mentionnés
- Excursion optionnelle   Vung Tau (35 USD, nombre de participants minimum requis)
- Pourboires
- Dépenses d'ordre personnel
- Coûts des visas et/ou des taxes d'entrée et de sortie aux aéroports lorsque applicables
- Taxes touristiques lorsque applicables



Pour information et inscription,
contactez Mme Francine Poirier
tel : 613.673.9225
fragilerable@gmail.com
www.farfo.ca

Lisez attentivement les conditions générales suivantes. L'inscription au voyage constitue un contrat par lequel vous acceptez les conditions générales et les responsabilités énumérées ci-dessous.

1. Description des services et des prix

Incursion Voyages a déployé tous les efforts pour s'assurer que les informations contenues dans cette brochure sont exactes au moment de la publication. Des modifications visant les services, descriptifs et les tarifs peuvent être effectuées à tout moment après sa parution afin de corriger d'éventuelles erreurs ou omissions, ou pour toutes autres raisons indépendantes d'Incursion Voyages. Si tel est le cas, nous ne manquerons pas de vous prévenir dans les plus brefs délais. Advenant un écart entre l'information de la brochure et celle du journal des dernières consignes, le contenu de ce dernier prévaudra.

2. Prix indiqués :

Les prix sont établis en fonction du taux de change des devises concernées, du coût du carburant, des taxes et des autres frais en vigueur au moment de la préparation de cette brochure.

Les prix sont valides jusqu'à deux semaines après la date de publication de cette brochure. Conformément avec la réglementation de l'Office de la Protection du Consommateur, les prix peuvent être révisés jusqu'à 45% jours avant la date du départ s'il survenait des augmentations de plus de 5% dans les données économiques ci-dessus mentionnées. Si des modifications doivent être apportées, nous ne manquerons pas de vous prévenir dans les plus brefs délais.

Si la modification entraîne une augmentation du prix de moins de 7%, le client s'engage à payer la différence.

Si l'augmentation entraîne une augmentation du prix supérieure à 7%, trois solutions s'offrent à vous :

- 1- Accepter la modification du prix séjour sachant que ce prix ne pourra plus être modifié dans les 30 jours précédant la date du départ.
- 2- Accepter les services de remplacement proposés par Incursion Voyages.

3- Résilier la réservation en obtenant le remboursement complet et immédiat de votre voyage.

Tous les prix indiqués dans cette brochure sont en dollars canadiens. Les prix indiqués excluent la contribution de 1 \$ par tranche de 1 000 \$ de services touristiques achetés représentant la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

3. Montant du dépôt et paiement final :

Croisières Maritimes :

Dépôt de 1000 \$ à la réservation sauf pour les croisières au départ de Québec, où un dépôt de 500 \$ est demandé et la croisière sur le Paul Gauguin ou le dépôt est de 2500 \$.

Paiement final 110 jours avant le départ

Circuits, Croisières Fluviales, Longs séjours :

Dépôt de 1000 \$ à la réservation sauf pour les voyages « Presto » dépôt de 500 \$. Paiement final 65 jours avant le départ.

Le montant du dépôt est à confirmer avec votre agent de voyage au moment de la réservation.

Les personnes qui s'inscrivent après la date du paiement final doivent payer le montant total au moment de la réservation. Les montants sont payables par chèque, carte de crédit ou virement à l'ordre de : «Incursion Voyages en fiducie». En cas de paiements par virement bancaire, veuillez prendre note que les frais qui sont associés seront à la charge du client.

Paiement par carte de crédit

En fournissant verbalement ou par écrit son numéro de carte de crédit à l'agent de voyage, le client s'engage à respecter les conditions générales, autorise le paiement du dépôt de garantie et/ou le paiement total du voyage.

4. Modification d'itinéraire et de dates

Les itinéraires décrits dans cette brochure sont publiés à titre indicatif. Il est entendu qu'Incursion Voyages se réserve le droit de modifier l'itinéraire, les dates, l'hébergement, les visites et / ou les moyens de transport si des changements sont nécessaires à la bonne marche du voyage ou pour des raisons de force majeure. Si des modifications doivent être apportées, nous ne manquerons pas de vous en aviser dans les plus brefs délais.

En cours de voyage si des événements imprévus surviennent et de façon à assurer un parfait déroulement du voyage, l'opérateur local et les guides peuvent effectuer des modifications, substitutions ou annulations, décisions qui sont finales et sans recours.

Les compagnies de croisières se réservent le droit d'annuler, de changer ou de substituer les escales en tout temps, sans préavis. Incursion Voyages ne sera pas tenue responsable pour toute perte aux passagers à cause de ces changements, annulations ou substitutions.

5. Service non-utilisé

Aucun remboursement ne sera effectué pour tout service non utilisé pendant le voyage.

6. Rotation des sièges dans l'autocar

Durant les transferts et voyage en autocar, les sièges ne sont pas réservés, sauf celui pour le guide et/ou l'accompagnateur. Ceux-ci ont pour consigne de faire la rotation des sièges pour permettre à chacun de pouvoir profiter à tour de rôle des places de l'avant.

7. Bagages

Le nombre de bagages est limité à une valise (de taille et poids réglementaires) par personne plus un sac de voyage si nécessaire. Ce dernier sera sous la surveillance du passager. Tout passager ayant plus d'une valise devra payer un supplément, des frais pour l'enregistrement des bagages peuvent être exigés et devront être payés au comptoir de la compagnie aérienne à l'arrivée. Tous les bagages sont transportés aux risques du voyageur, Incursion Voyages ne peut être tenu responsable en cas de perte, vol et bris de bagage lors du transport aérien, terrestre et maritime. Indépendamment des règles imposées par les compagnies aériennes pour le transport des bagages, n'est incluse dans votre voyage, que la manutention et le transport d'une seule valise par personne (Transfert du port ou de l'aéroport et circuits autocar). Toute valise supplémentaire peut faire l'objet d'une charge additionnelle. Les bagages doivent respecter les consignes de la compagnie aérienne. Nous vous conseillons de bien identifier vos

bagages et nous vous recommandons fortement de vous procurer une assurance bagages.

8. Journal des dernières consignes

Environ 10 jours avant la date de votre départ, vous recevrez votre journal des dernières consignes incluant l'heure et le lieu de votre départ, le programme, la liste des hôtels et l'information générale.

9. Confidentialité

Incursion Voyages protège la confidentialité sur les informations personnelles transmises par ses clients et se conforme aux lois applicables en la matière.

10. Horaires des vols

Les horaires des compagnies aériennes et les correspondances sont donnés à titre indicatif seulement et sont sujets à changements sans préavis. Incursion Voyages ne peut être tenu responsable pour tout retard, modification ou annulation de vol. Il est de votre responsabilité de vérifier les horaires de vols vingt-quatre (24) heures avant votre départ et votre retour et de vous présenter à l'aéroport 3 heures avant le départ.

11. Hébergement

Tous les hôtels et hébergements indiqués dans cette brochure sont des établissements de qualité, dont la classe diffère selon les normes du pays. Vous recevrez la liste des lieux d'hébergement et de leurs coordonnées avec votre journal des dernières consignes. Incursion Voyages se réserve le droit de remplacer ces hébergements par d'autres de catégorie similaire. À noter que les normes d'hébergement en Europe et dans plusieurs pays, diffèrent des normes nord-américaines, notamment concernant la taille des chambres et la climatisation. Incursion Voyages se dégage de toute responsabilité pour dommage, inconfort ou perte de jouissance.

12. Distribution des chambres et/ou cabines

Incursion Voyages agit à titre d'intermédiaire entre vous et les différents fournisseurs de services. Seuls les compagnies de croisières et les hôtels sont responsables de l'attribution des cabines ou des chambres en fonction de la catégorie réservée ; il nous est donc impossible de vous garantir une situation spéciale. Tout sur-classement de cabines ou de chambres est hors de notre contrôle et résulte de la décision de la compagnie maritime ou de l'hôtel. Si le client désire changer de catégorie de cabine ou de chambre, ce changement sera aux frais du client, en fonction de la disponibilité.

13. Photographies ou images

Toutes les photos ou images de cette brochure sont reproduites à titre indicatif. Le décor des chambres et/ou cabines peut également varier.

14. Frais d'annulation

Au cas où vous deviez annuler, quel qu'en soit le motif (désastre naturel, acte de terrorisme, survenance et / ou appréhension de troubles politiques, raisons personnelles, etc.) et que vous n'ayez pas d'assurances, des frais d'annulation seront retenus et sont non-remboursables et non-transférables.

Croisières Maritimes :

Dépôt non-remboursable

De 95 à 66 jours avant la date de départ : 50 % du prix du voyage

65 jours et moins avant le départ : 100 % du prix du voyage

Aucun remboursement pendant le voyage.

Circuits, Croisières Fluviales, Longs séjours :

Dépôt non-remboursable

De 60 à 46 jours avant la date de départ : 50 % du prix du voyage

45 jours et moins avant le départ : 100 % du prix du voyage

Aucun remboursement pendant le voyage

Annulation de votre compagnon de voyage : dans un tel cas, si vous souhaitez malgré tout participer au voyage, vous devrez assumer le supplément à payer pour votre occupation simple.

Ces frais peuvent être couverts par des assurances voyage. Informez-vous auprès de votre agent de réservation.

Avis d'annulation : en cas d'annulation, Incursion Voyages exige un avis écrit dans les meilleurs délais. L'annulation sera effective à la date à laquelle Incursion Voyages reçoit cet avis écrit. Incursion Voyages se réserve le droit d'annuler un voyage en raison d'un manque de participants, dans ce cas le remboursement du dépôt sera effectué selon le mode de paiement initial.

15. Assurances voyages

Afin de voyager l'esprit tranquille, nous vous recommandons fortement de prendre une assurance voyage.

Ces assurances peuvent comprendre entre autres :

- l'assurance annulation (raisons médicales majeures, décès, etc.)
- l'assurance interruption de voyage (urgence sauf médicale)
- l'assurance vie accident de vol aérien et transport public
- l'assurance frais médicaux et hospitaliers (au moins 5 millions \$)
- l'assurance bagages

Si vous assurez votre voyage via votre carte de crédit ou toute autre assurance personnelle, il est de votre responsabilité de vérifier les montants de couverture et le nombre de jours couverts.

16. Responsabilités :

Tout passager qui s'inscrit sur un de nos voyages accepte les conditions et politiques d'Incursion Voyages. Tous les participants au voyage doivent être autonomes ou accompagnés d'une personne pouvant les aider; ils doivent pouvoir se déplacer sans l'assistance de l'accompagnateur ou d'un autre membre du groupe et ne pas ralentir le rythme du groupe. Incursion Voyages se réserve le droit de questionner les passagers sur leur état phy-

sique. Incursion Voyages se réserve aussi le droit de refuser l'inscription pour certains voyages où une bonne condition physique est nécessaire. Vaccins : pour toute question relative aux vaccins et aux médicaments, veuillez communiquer directement avec la clinique du voyageur de votre région. Incursion Voyages se dégage de toute responsabilité relative à la prise de vaccins ou de médicaments dans les pays visités. Les représentants d'Incursion Voyages n'offrent pas de soins particuliers ou d'assistance médicale. Dans le cas où un passager aurait une conduite préjudiciable aux autres voyageurs ou aux fournisseurs de services et que malgré un avertissement formel du représentant d'Incursion Voyages il persiste dans sa conduite, ce passager sera automatiquement expulsé du voyage. Tous les frais et les pertes occasionnés par sa conduite ne feront l'objet d'aucun remboursement ni dédommagement par Incursion Voyages.

Chaque passager doit être en possession d'un passeport valide pour une période de 6 mois après la date de retour et de tous les visas nécessaires pour ce voyage. Une photocopie de votre passeport doit être remise à Incursion Voyages au moment de la réservation ou au plus tard 100 jours avant le départ. Après cette date, toute correction de nom entraînera des frais supplémentaires à la charge du client. À défaut de se prémunir de ces documents, le transporteur ou les autorités compétentes pourront vous refuser l'accès à bord ou l'entrée dans un pays et vous ne pourrez obtenir aucun remboursement.

Il est de la responsabilité du passager d'aviser immédiatement Incursion Voyages et/ou son représentant lorsqu'un problème survient afin de permettre la solution immédiate du problème lorsque possible. Toute réclamation relative à l'inexécution ou à la mauvaise exécution du contrat doit être adressée à Incursion Voyages par écrit et adressée au plus tard dans les 14 jours du retour de voyage. Les réclamations ne seront prises en compte que dans l'éventualité où Incursion Voyages aura été prévenu du problème au moment où il s'est produit et que malgré son intervention, la situation n'a pu être réglée sur place.

17. Exclusion de responsabilité

Incursion Voyages et / ou leurs représentants agissent seulement en tant qu'agents de diverses compagnies de transport, de fournisseurs et des lieux d'hébergement, au Québec, au Canada et à l'étranger. Le passager renonce à l'avance à toute réclamation contre Incursion Voyages pour toute blessure, dommage ou perte pour quelque motif que ce soit, causé par toute personne qui sera appelée à rendre les services ou à fournir de l'hébergement pendant tout le voyage. Les compagnies déclinent toute responsabilité pour tout acte, omission ou imprévu pendant que les voyageurs ne sont pas à bord de leurs appareils. Incursion Voyages ne peut donc être tenue responsable des retards, changements d'horaire, d'itinéraire ou changements d'appareil de ces compagnies, ni des pertes quelconques pouvant résulter de ces événements. Le billet de transport fourni par leurs agents constitue le seul contrat entre ces compagnies et l'acheteur du billet. Advenant des fautes, des omissions, déficiences ou autres par un des fournisseurs de services, Incursion Voyages se dégage de toute responsabilité quant aux réclamations dues à :

- retard ou délai d'un transporteur aérien, terrestre ou maritime;
 - dommages matériels, vols, pertes de biens personnels;
 - maladie, blessures ou décès pour toute cause (maladie tropicale, empoisonnement alimentaire, accident, incendie, etc.);
 - retard du passager à l'aéroport, quel qu'en soit le motif;
 - défaut du passager d'avoir en sa possession les documents requis, passeport, visas, etc.;
 - faute, négligence, omission des fournisseurs de service, transporteurs, hôteliers, etc.;
 - grève, quarantaine, maladie, panne mécanique, conditions météorologiques, contraintes gouvernementales, terrorisme, etc.
- Ces frais peuvent être couverts par des assurances voyage. Informez-vous auprès de votre agent de réservation.

En cas de force majeure, Incursion Voyages se réserve le droit d'annuler, changer ou modifier toute partie du voyage. Incursion Voyages ne peut être tenu responsable et fera tout en son pouvoir pour offrir des services équivalents conformément à la réglementation de l'office de protection du consommateur. Les passagers n'auront droit à aucune réclamation et/ou dédommagement pour perte, dommage ou blessure physique ou mentale résultant de ces changements. Toutes ces pertes ou frais devront être pris en charge par les voyageurs.

La force majeure est un événement imprévisible ou une cause étrangère à Incursion Voyages telle que maladie, accident, grève, conditions climatiques, bris mécanique, guerre, actes de terrorisme, manifestations, événements politiques, etc.. Incursion Voyages n'assume aucune responsabilité relativement à la qualité et à la sécurité d'activités (telles que les excursions, visites optionnelles, petits extras et autres) disponibles à destination auxquelles le client peut vouloir participer et qui ne font pas partie de son forfait, ni relativement à toute représentation qui pourrait être faite par le fournisseur de telles activités. Tout contrat verbal ou écrit concernant de telles activités est présumé être conclu entre le client et le fournisseur en question et est aux risques et périls du client quant à une perte, dommage ou blessure pouvant survenir à l'occasion de l'activité. Incursion Voyages ne peut être tenu responsable de quelque façon que ce soit pour toute plainte ou réclamation découlant de la participation à ces activités, lesquelles sont offertes par des tiers sur lesquels Incursion Voyages n'exerce aucun contrôle.

18. Lois

Le présent contrat est régi par les lois de la Province de Québec. Le contrat a pris forme lors de l'inscription du client avec l'acceptation des conditions générales. Incursion Voyages – 202-815 boul. Lebourgneuf, Québec, Québec G2J0C1 Tél : 418 687 2400 – 1 800 667 2400 - info@incursion-voyages.com www.incursion-voyages.com Détenteur d'un permis du Québec.

Fiche d'inscription

POUR QUE VOTRE RÉSERVATION SOIT VALIDE, MERCI DE COMPLÉTER ENTIÈREMENT CETTE FICHE EN LETTRES MAJUSCULES

NOM DU VOYAGE: _____

DATE: _____

CLIENT 1

Nom: _____ Prénom: _____
tel qu'il figure sur le passeport tel qu'il figure sur le passeport

Date de naissance (AAAA/ MM / JJ) _____ / _____ / _____ Courriel: _____

Numéro de passeport: _____ Adresse: _____

Ville: _____ Code postal _____

Téléphone domicile: _____ Bureau: _____ Fax: _____

Je désire être jumelé(e) Je désire être seul(e) Je serai accompagné(e) par: _____

CLIENT 2

Nom: _____ Prénom: _____
tel qu'il figure sur le passeport tel qu'il figure sur le passeport

Date de naissance (AAAA/ MM / JJ) _____ / _____ / _____ Courriel: _____

Numéro de passeport: _____ Adresse: _____

Ville: _____ Code postal _____

Téléphone domicile: _____ Bureau: _____ Fax: _____

Je désire être jumelé(e) Je désire être seul(e) Je serai accompagné(e) par: _____

Type de cabine (croisière seulement): _____

Important: En plus d'indiquer votre numéro de passeport ci-haut, veuillez également joindre une photocopie de votre passeport où votre visage apparaît clairement et ce, 100 jours avant le départ.

Assurance Voyage

Nous vous offrons la possibilité de souscrire à une assurance voyages comprenant :

Les frais d'annulation, le service d'assistance 24H/24, l'assurance frais médicaux et hospitalier (5 millions),
l'assurance vie accident aérien et transport public



Appelez-nous au 1 800 667-2400, il nous fera plaisir de vous communiquer le tarif de l'assurance correspondant à vos besoins.

Je désire souscrire à une police d'assurance. Je refuse l'assurance, et j'ai rempli le «Formulaire d'exonération de responsabilité au verso
↳ Nom de ma compagnie d'assurance: _____

J'inclus mon dépôt de 1000\$ par personne plus le montant des assurances s'il y a lieu et/ou j'autorise Incursion Voyages à prélever le montant sur ma carte de crédit. Le montant est déposé dans un compte en fidéicommis régi par la loi du Québec. Permis du Québec 701191

Carte de crédit client 1 Visa Master card _____

Carte de crédit client 2 Visa Master card _____

Votre signature sur le présent contrat confirme la compréhension et l'acceptation des conditions générales énumérées sur le programme détaillé.

Signature :
client(e) 1 _____

Signature :
client(e) 2 _____



En collaboration avec la
Fédération des aînés et retraités
francophones de l'Ontario